



sterilAir®
UVC Disinfection since 1939

Per un'igiene migliore 24 ore al giorno / For better hygiene around the clock

Disinfezione aria | Air disinfection

sterilAir® UVC

UVR

Unità UV industriale di circolazione aria | Industrial UV air recirculation unit



UVR

Unità UV industriale di circolazione aria

Il sistema di disinfezione sterilAir® UVR viene utilizzato in ambienti con debole convezione laddove deve venire obbligatoriamente evitata un'emissione diretta. Impieghi tipici sono ambienti di produzione, confezionamento, maturazione e celle frigo. In funzione della richiesta, il ventilatore assiale con protezione anti-corrosione, può avere una portata massima fino a 800m³/h.

Visto il carattere turbolento dell'immissione dell'aria nella camera di reazione, il dispositivo UVR dotato di quattro lampade emette una dose di radiazione molto elevata sui micro-organismi esposti ed è in grado di rendere inattive anche spore di muffe particolarmente resistenti.

Questo dispositivo, idoneo per ambienti umidi, consiste in un'anima in acciaio inox e viene fissato a sospensione in due punti.

Il dispositivo UVR può venire facilmente e velocemente smontato nelle sue componenti costruttive per le operazioni di pulizia o manutenzione. Con l'impiego di speciali lampade termiche può avere un'efficace azione germicida anche in caso di temperature molto al di sotto dello 0 °C.

Il contatore fornito di serie (ZM1) indica in ogni momento la necessità di sostituire una lampada.

Applicazioni

- Per reparti di produzione e stagionatura, aree refrigerate
- Dosaggio UVC elevato
- Velocità ventilatore regolabile

UVR

Industrial UV air recirculation unit

The sterilAir® UVR2250 recirculating air disinfection system serves for air disinfection in rooms with low convection, where direct emission must be avoided under all circumstances. Typical applications are production, packaging and maturing rooms, as well as cold storage areas. Depending on the specification of the system, the integrated, corrosion protected axial fan has a maximum capacity of up to 800 m³/hour. As the air in the reaction chamber is subject to turbulent conduction, the UVR with four UV tubes is able to apply an extremely high dose to the exposed microorganisms and is even able to inactivate particularly resistant mould spores.

The core of the moisture proof unit comprises a stainless steel tube (WN 1.4404/AISI 316L) and it is suspended at two mounting points. The UVR can be disassembled into its various components quickly and easily for cleaning or maintenance purposes. Effective disinfection is possible at temperatures well below 0 °C, thanks to special thermal tubes. The time module fitted as standard (ZM 1) provides information on upcoming tube replacements.

Hard facts

- For production and maturing rooms, cold storage areas
- Extremely high UVC dosage
- Adaptable fan capacity



LSK/LSK-MO

Unità da laboratorio | Laboratory recirculating air disinfection unit



LSK/LSK-MO

Unità di circolazione aria da laboratorio

La serie di dispositivi a ricircolo LSK viene utilizzata per la disinfezione di aree dove si deve evitare assolutamente un'emissione UV diretta. Sia che si tratti di laboratori, uffici o luoghi di ricreazione il sistema agisce in modo sicuro ed affidabile nella disinfezione di tutte le forme vegetative e/o generative di microorganismi.

Ci sono due versioni, una fissa per montaggio a soffitto (LSK) e una mobile con ruote e filtro incorporato (LSK-MO).

Entrambi i modelli sono dotati di lampade ad alta efficienza, con un minimo consumo, circa 20 Watt di pura energia germicida contro qualsiasi patogeno.

Questi dispositivi risultano inoltre estremamente silenziosi e quindi ideali per l'applicazione in ambienti lavorativi.

Un microcontrollore con display bicolore (ZM2) informa costantemente circa lo stato funzionale del sistema fornendo indicazioni sulla durata del funzionamento e l'efficienza delle lampade nell'unità.

Nella concezione di questo dispositivo, oltre alle caratteristiche tecniche di elevata qualità si è tenuto conto anche del fattore estetico. Di forma gradevole, e' disponibile infatti in diversi colori per adattarsi al meglio al Vostro ambiente.

Applicazioni

- Per laboratori e uffici
- Pronto soccorso
- Estremamente silenzioso

LSK/LSK-MO

Laboratory recirculating air disinfection unit

The LSK series of recirculating air units serves to disinfect the room air in areas where direct UV emission must be avoided under all circumstances. Whether laboratory workplaces, patient wards, recreation rooms or offices: The system safely and reliably inactivate all forms of vegetative and generative microorganisms. There are two different versions available: A stationary unit for ceiling and wall mounting (LSK) and a detached mobile version on wheels with a backside filter (LSK-MO). Both types are based on integrated high capacity UV emitters that emit approximately 20 watts of pure germicidal UVC energy, with minimal power consumption. In addition, the integrated reflectors and special air ducting guarantee maximum microbicidal effect against all pathogens. The recirculating air units are characterised by an extremely low noise emission and do not disturb your working environment. A central microcontroller with two-colour display (ZM 2) provides continuous information about the current functional status of the system and on the service life and tube efficiency of the unit.

In addition, to outstanding technical features, emphasis was given to visual appearance when developing this series. This elegant unit is available in the colours white and dark grey to enable optimal coordination with your premises.

Hard facts

- For laboratories and offices
- Emergency hospitalisation
- Particularly low noise emission





Senza UVC
No UVC



Con UVC
With UVC

Disinfezione aria

"UVC on – Germi off"

Il rispetto delle norme igieniche stabilite non può impedire in modo affidabile la diffusione di spore, batteri e virus. Le conseguenze possono essere, in un impianto di condizionamento per abitazione o uffici, infezioni e problemi respiratori; in impianti tecnici la diffusione di microorganismi che provocano muffe e alterazioni del prodotto.

La soluzione è la tecnologia di disinfezione UVC di sterilAir®: con bassi costi di investimento, beneficerete del ridotto rischio di infezione o contaminazione incrociata.

Air disinfection

UVC on – Germs off

Compliance with established hygiene standards cannot reliably prevent the spread of spores, bacteria and viruses. In comfort air conditioning systems infections and respiratory problems are the consequence, whilst in technical air conditioning systems the spread of microorganisms results in mould attacks or product impairments.

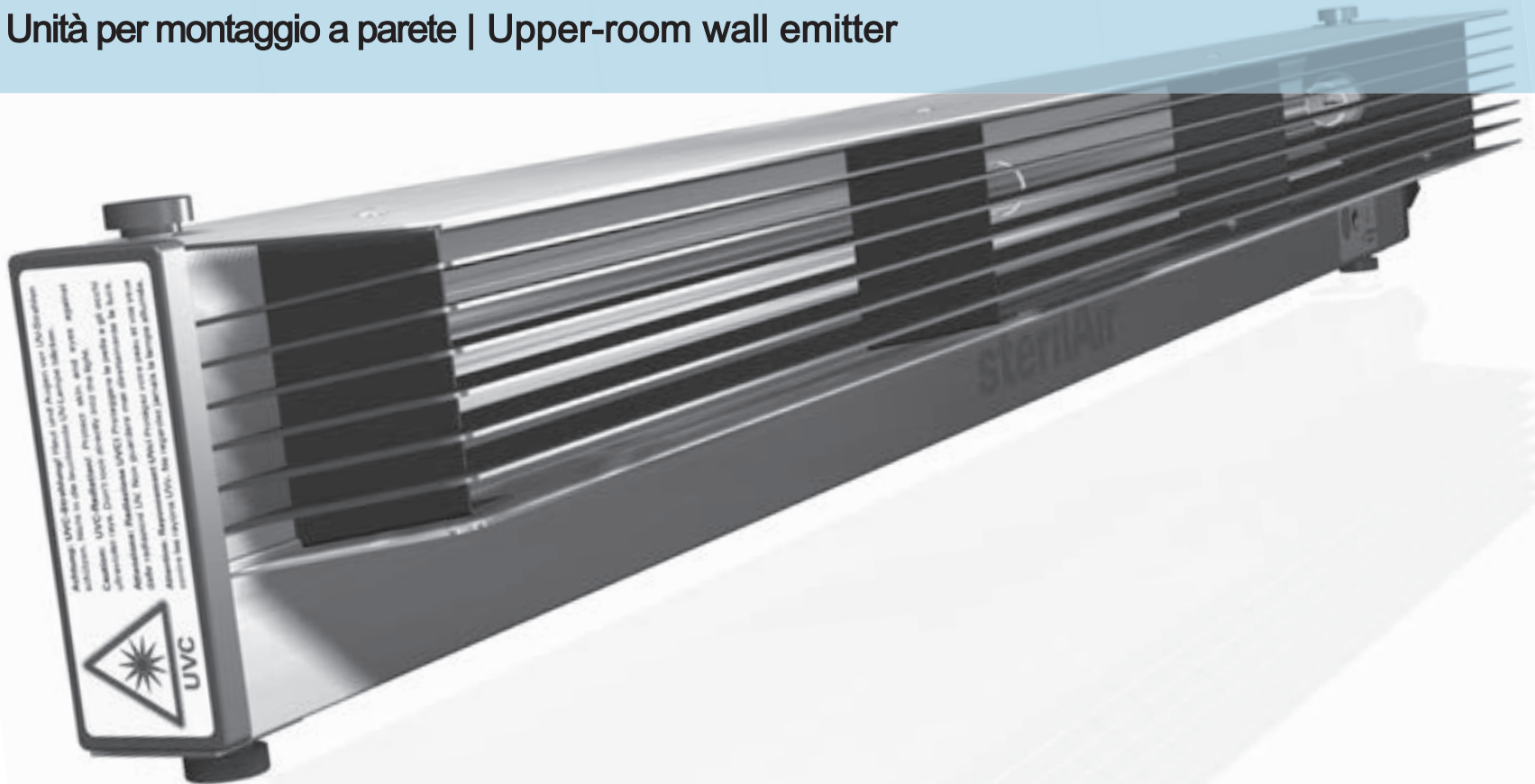
The solution is the sterilAir® UVC disinfection technology: With comparably low investment costs, you will profit in every aspect from the clearly reduced risk of infection or cross contamination.

sterilAir®

UVC Disinfection since 1939

WR

Unità per montaggio a parete | Upper-room wall emitter



WR

9a Yhrcf]XU'dUFYH Vzb`Ua Y`Y X]dfchYn]cbY`ch]W

@U' gYf]Y`K F`j`YbY`i`h]nnUU`dYf`U`X]g]bZn]cbY`Vzb]bi`U`X]`UVcfUhc]Z`
 Ua V]Ybh]`gUb]fUf]`ftgdYXU]z`gh`X]`a`YX]M]Z`X]`Uj`cfc`Y`X]`dfcXi`n]cbY`"
 @]ffUX]Un]cbY`I`J`bY`U`ncbU`U`X]`gcdfU`XY`U`fYg]U`bY`Vzb]gYbhY`fi]h]hnc`
 X]i`fbc`Y`bch]i`fbc`gYbnU`XUbbY[[]UfY`Y`dYfgcbY`dfYgYbh]"`7`cb`ei`Yg]r`
 g]g]hYa`U`dcggcbc`j`Yb]fY`Y`ja`]bU]h]`]a`]M]ccf[`Ub]ga`]`UYfchfUgdcfU]h]`]b`a`cXc`
 YgfYa`Ua`YbhY`YZZ]W]WV`YgW]`XYbXcz`Vza`Y`]b`h`h]`]`g]g]hYa`]`X]`X]g]bZn]cbY`
 U`fU[[]I`J`Z`Y`Ybh`U`]`fYg]g]hYbnY`Xcj`i`fY`U`a`i`fUn]cb]"`@]fi]h]hnc`XY]`g]g]hYa`]
 ghYf]5]f`!`K`F`A`gYa`dfY`]bX]W]hrc`bY]`W]g]`]b`W]`[]`Ua`V]Ybh]`XU`fU]fU]fY`bcb`
 UVV]Ubc`Y`Y`j`U]h]`f]W]a`V]`X]fU]U`Y`dfYgYbh]bc`i`bfU]YnnU`a`]b]a`U`X]`&z`\$`a`H`
 @U`Vzb]Yn]cbY`Vzb]bi`U`Y`bU]i`fU]Y`bY[]`Ua`V]Ybh]`[`UfUb]h]gW`VX`Y`]
 a`]M]ccf[`Ub]ga`]`j`Y]M]U]h]bY`fU]U]j`Yb]`Ubc`fUgdcfU]h]gYa`dfY`bY`U`ncbU`X]`
 a`U[[]c]fY`Un]cbY`XY]`fU[[]I`J`dfcj`cV]bXc`Vzb]g]Ei`bU`X]a`]`bi`n]cbY`Vzb]g]Ub]hY`
 XY`]`U[`Ybh]`dU]hrc`[`Yb]"`≡`Vzb]fU]cfY`Zcfb]hrc`X]`gYf]Y`fNA`%&`]bX]W]`]b`c[`b`
 a`ca`Yb]rc`U`bY]W]gg]h]4X]`gcg]h]i`]fY`i`bU`Ua`dUXU]"`5]h]fU]`Yfgc`]`a`cXi`c`NA`
 &`f]tdn]cbU]Y]E`A`dcgg]M]Y`dfc[`fUa`a`UFY`fU]W]W]bg]cbY`Y`gdY[`b]a`Yb]rc`
 XY`fi]b]h]4`bc`fY`Zcfb]g]W`Vzb]bi`Y`]bZcf]a`Un]cb]`gi`c`g]U]hrc`XY`Y`Ua`dUXY`
 dYf`f]Y`Ybh]`U]Y`gcg]h]i`n]cbY`"

5dd]W]h]cb]

- DYf`UFY]X]`Uj`cfc`Y`U`UVcfUhc]f]
- 8]g]bZn]cbY`&(`#`bY`fU]fU]j`]M]bU`U`gcZ]tto
- Resistente all'umidità ambiente

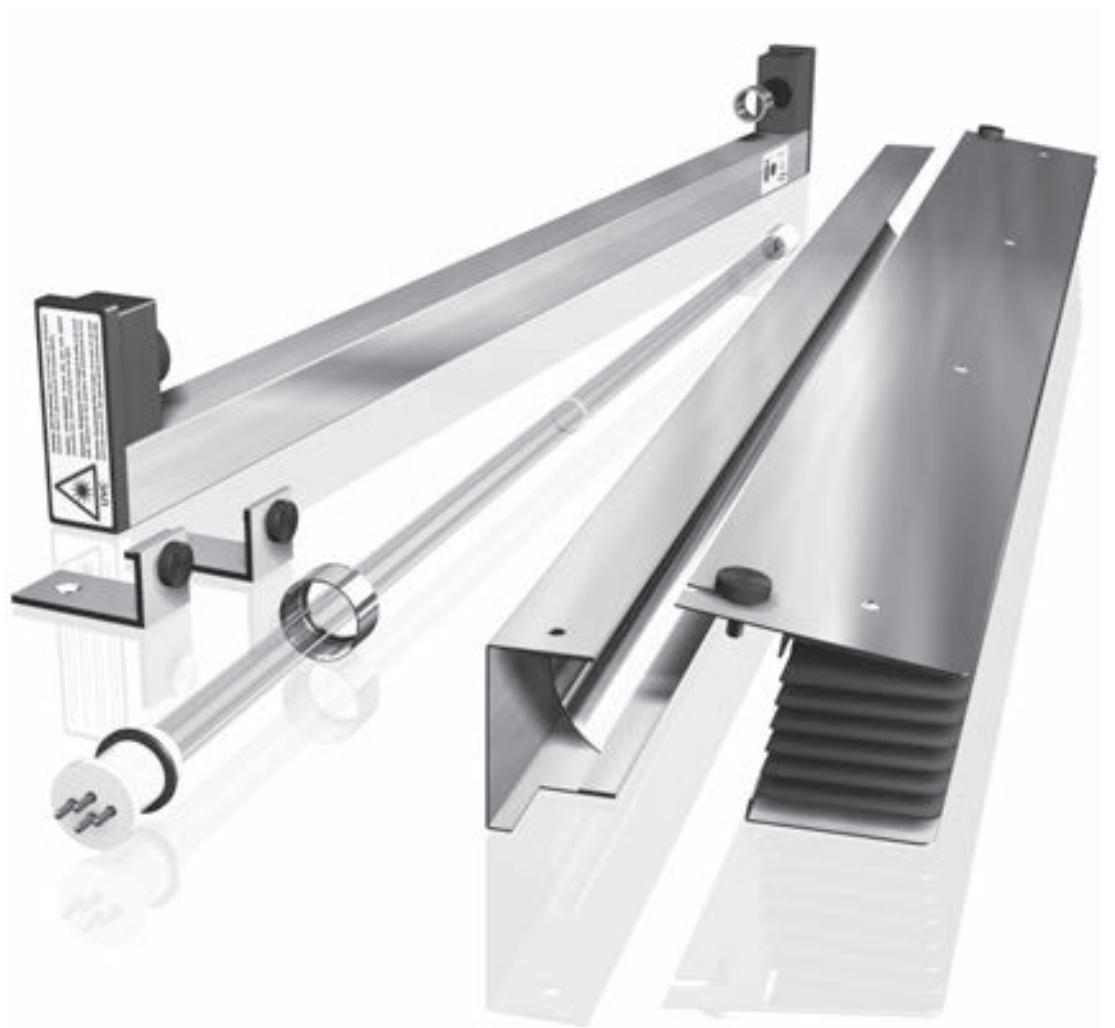
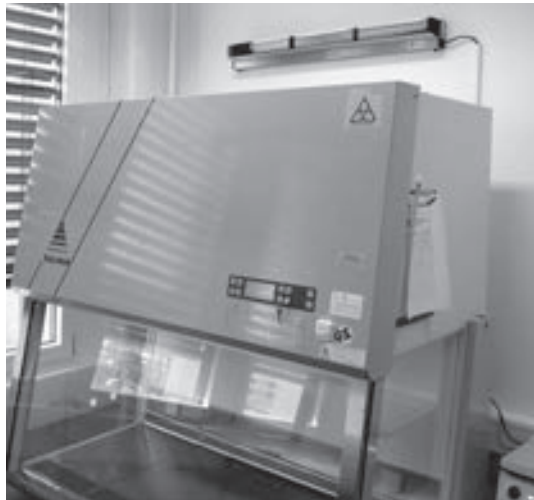
WR

Upper-room wall emitter

The WR series serves for continuous disinfection of the room air in laboratories, sanitary facilities, work and production areas. The concentrated UV radiation in the overhead area allows day and night use, without endangering any persons present. Airborne microorganisms can be eliminated highly effectively with this system; mutation related resistance is excluded, as with all UV disinfection systems. sterilAir® WR systems are the perfect choice for rooms that do not have very high air change rates and have a ceiling height of 2,40 metres or more. The continuous and natural convection in the rooms guarantees that airborne microorganisms are repeatedly carried into the area of intensive UV irradiation, resulting in a far lower overall concentration of airborne pathogens. The time module fitted as standard (ZM 1) provides information on upcoming UV tube replacements. By means of the optional central micro controller with two-color display (ZM 2) it is additionally possible to program unit switching times. Moreover it provides continuous information about the current functional status of the system and on the service life and tube efficiency of the unit.

Hard facts

- For work and production areas as well as laboratories
- 24/7 disinfection in the upper-room region
- Moist room proof



Famiglia prodotti | Product family



LSK
Unità da laboratorio
Laboratory air disinfection units



WR
Unità per montaggio a parete
Upper-room wall emitters



UVR
Circolatore industriale
UV air recirculation unit



DB
Unità con schermo integrato
UV units with protective visor

sterilAir AG
Oberfeldstrasse 6
CH-8570 Weinfelden
www.sterilair.com

Distribuito da:
Your sterilAir® sales partner:



TDM sas
Via F. Filzi, 3 - 20822 Seveso (MB)
tel: +39 0362 1794873
mail: info@tdm-sas.it - web: www.tdm-sas.it